

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 35



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

60 metai

2017 m. vasario 3 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2017/C 35/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.8307 – EP Investment / EP Investment II / EPH) ⁽¹⁾	1
2017/C 35/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.8316 – <i>Advent / Brammer</i>) ⁽¹⁾	1

IV *Pranešimai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2017/C 35/03	Euro kursas	2
2017/C 35/04	Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai	3

LT

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2017/C 35/05	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.8357 – Asahi / AB InBev CEE Divestment Business) ⁽¹⁾	4
2017/C 35/06	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.8196 – INEOS / Arkema Assets) ⁽¹⁾	5

KITI AKTAI

Europos Komisija

2017/C 35/07	Pakeitimo paraiškos paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų 50 straipsnio 2 dalies a punktą	6
--------------	---	---

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Komunikatai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.8307 – EP Investment / EP Investment II / EPH)

(Tekstas svarbus EEE)

(2017/C 35/01)

2017 m. sausio 23 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32017M8307. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.8316 – *Advent / Brammer*)

(Tekstas svarbus EEE)

(2017/C 35/02)

2017 m. sausio 20 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32017M8316. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾**2017 m. vasario 2 d.**

(2017/C 35/03)

1 euro =

Valiuta			Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,0808	CAD	Kanados doleris	1,4050
JPY	Japonijos jena	121,40	HKD	Honkongo doleris	8,3863
DKK	Danijos krona	7,4378	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,4763
GBP	Svaras sterlingas	0,86068	SGD	Singapūro doleris	1,5232
SEK	Švedijos krona	9,4183	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 234,22
CHF	Šveicarijos frankas	1,0690	ZAR	Pietų Afrikos randas	14,4742
ISK	Islandijos krona		CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,4377
NOK	Norvegijos krona	8,8575	HRK	Kroatijos kuna	7,4495
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	14 431,38
CZK	Čekijos krona	27,022	MYR	Malaizijos ringitas	4,7815
HUF	Vengrijos forintas	308,85	PHP	Filipinų pesas	53,705
PLN	Lenkijos zlotas	4,3071	RUB	Rusijos rublis	64,3505
RON	Rumunijos lėja	4,5328	THB	Tailando batas	37,893
TRY	Turkijos lira	4,0387	BRL	Brazilijos realas	3,3659
AUD	Australijos doleris	1,4060	MXN	Meksikos pesas	22,2623
			INR	Indijos rupija	72,6640

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai

(2017/C 35/04)

Atsižvelgiant į Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 ⁽¹⁾ 9 straipsnio 1 dalies a punkto antrą įtrauką, Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai ⁽²⁾ iš dalies keičiami taip:

368 puslapyje įterpiamas toks tekstas:

„8802 11 00 Kurių masė be krovinio ne didesnė kaip 2 000 kg

Šiai subpozicijai priskiriami įvairaus dydžio daugiasraigčiai sraigtasparniai (vadinamieji dronai), kurie gali skristi autonomiškai (į iš anksto nustatytą paskirties vietą) arba būti nuotoliniu būdu pilotuojami naudotojo.

Tačiau jeigu tie sraigtasparniai turi žaislų ar pramogoms skirtų modelių savybių, jie priskirtini 9503 pozicijai. Žr. Kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimų tos pozicijos paaiškinimus.“

381 puslapyje po antrašte

9503 00 „Triratukai, paspirtukai, pedaliniai automobiliukai ir panašūs žaislai su ratukais; lėlių vežimėliai; lėlės; kiti žaislai; sumažinto dydžio („skalės“) modeliai ir panašūs pramogoms skirti modeliai, veikiantys arba neveikiantys; visų rūšių dėlionės“

tekstas „2. pripučiamosios valtyys, skirtos vaikams jose žaisti.“

pakeičiamas taip:

„2. pripučiamieji laiveliai, skirti vaikams juose žaisti;

3. įvairaus dydžio daugiasraigčiai sraigtasparniai (vadinamieji dronai). Nuo 8802 pozicijai priskiriamų gaminių jie gali skirtis, pvz., savo mažu svoriu, ribotu galimo skrydžio aukščiu, atstumu ar laiku, didžiausiu greičiu, nepajėgumu kristi autonomiškai arba gabenti krovinį/svorį.

Tokius sraigtasparnius nesudėtinga valdyti nuotoliniu būdu ir juose neįmontuoti sudėtingi elektroniniai aparatai (pvz., globalinės padėties nustatymo sistemos, naktinio skrydžio/naktinio matymo prietaisai).“

⁽¹⁾ 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

⁽²⁾ OL C 76, 2015 3 4, p. 1.

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla M.8357 – Asahi / AB InBev CEE Divestment Business)

(Tekstas svarbus EEE)

(2017/C 35/05)

1. 2017 m. sausio 26 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Europos Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Asahi Group Holdings, Ltd“ (toliau – „Asahi Group“, Japonija), pirkdama akcijas ir turtą įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, verslo, apimančio tam tikrus prekės ženklus ir turtą, šiuo metu priklausančius „Anheuser-Busch InBev NV/SA“ (toliau – „AB InBev“, Belgija) Čekijoje, Vengrijoje, Lenkijoje, Rumunijoje ir Slovakijoje (toliau – „AB InBev CEE Business“) kontrolę.
2. Įmonių verslo veikla:
 - „Asahi Group“: alkoholiniai gėrimai, nealkoholiniai gėrimai ir maisto produktai, verslo ašis – alus,
 - „AB InBev CEE Business“: tam tikri alaus prekių ženklai ir turtas, šiuo metu priklausantys „AB InBev“ Čekijoje, Vengrijoje, Lenkijoje, Rumunijoje ir Slovakijoje.
3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Europos Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Europos Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.
4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas Komisijai galima siųsti faksu (+32 22964301), el. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda „M.8357 – Asahi / AB InBev CEE Divestment Business“ adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją**(Byla M.8196 – INEOS / Arkema Assets)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2017/C 35/06)

1. 2017 m. sausio 26 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį ir po perdavimo pagal Susijungimų reglamento 4 straipsnio 5 dalį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „INEOS Chemical Holdings Luxembourg SA“, valdoma „INEOS Group AG“ (toliau – INEOS, Šveicarija) pirkdama akcijas ir turtą įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, įmonės „Oxochimie SA“ ir tam tikro kito turto, dabar priklausančių „Arkema“ (toliau kartu vadinamų „Arkema Assets“, Prancūzija), išskirtinę kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

- INEOS. Pasauliniu mastu vykdoma naftos chemijos pramonės produktų gamyba, specializuojantis cheminių medžiagų ir naftos produktų srityje, įskaitant okso-alkoholių (pvz., butiraldehidų, butanolio ir 2-etilheksanolio) bei jų darinių tirpiklių (pvz., butilacetato ir butilo glikolio eterių) gamybą;
- „Arkema Assets“. Okso-alkoholių gamyba ir tiekimas EEE šalyse.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Europos Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas Komisijai galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda „M.8196 – INEOS / Arkema Assets“ adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË (Belgija)

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

KITI AKTAI

EUROPOS KOMISIJA

Pakeitimo paraiškos paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų 50 straipsnio 2 dalies a punktą

(2017/C 35/07)

Šiuo paskelbimu suteikiama teisė pareikšti prieštaravimą pakeitimo paraiškai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ 51 straipsnį.

PRODUKTO SU SAUGOMA KILMĖS VIETOS NUORODA ARBA SAUGOMA GEOGRAFINĖ NUORODA SPECIFIKACIJOS
REIKŠMINGO PAKEITIMO PATVIRTINIMO PARAIŠKA

Pakeitimo patvirtinimo paraiška pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą

„CONNEMARA HILL LAMB“ / „UAIN SLÉIBHE CHONAMARA“

ES Nr. IE-PGI-0105-01291 – 12.12.2014

SKVN () SGN (X)

1. Pareiškėjų grupė ir teisėtas interesas

Pavadinimas: *Connemara Hill Lamb*

Adresas: Connemara Hill Lamb Ltd, Corr na Mona, Co Galway, Ireland

Telefonas +353 949548798

E. paštas connemarahilllamb@eircom.net

Teisėtas interesas:

pareiškėjas yra tas pats, kaip ir pirminis pareiškėjas. „Connemara Hill Lamb“ yra aprašomo produkto gamintojų ir perdirbėjų grupė.

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Airija

3. Keičiamos produkto specifikacijos dalys

- ☐ Produkto pavadinimas
- ☒ Produkto aprašymas
- ☐ Geografinė vietovė
- ☒ Kilmės įrodymas
- ☒ Gamybos būdas
- ☒ Ryšys su geografinė vietovė
- ☐ Ženklėjimas
- ☒ Kita [atnaujinta kontaktinė informacija]

4. Pakeitimo (-ų) rūšis

- ☒ Produkto su registruota SKVN arba SGN specifikacijos pakeitimas, kuris nėra laikytinas nereikšmingu pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą
- ☐ Produkto su registruota SKVN arba SGN, kurio bendrasis (arba lygiavertis) dokumentas nepaskelbtas, specifikacijos pakeitimas, kuris nėra laikytinas nereikšmingu pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

5. Pakeitimas (-ai)

Aprašymas

Santrauka.

Saugotinas produktas – tai „Connemara Hill Lamb“ (Konemaros kalnų ėriukai), kurie yra išveisti, gimę ir išauginti nurodytame geografiniame regione. Šių ėriukų kūno ir kaulų svoris yra nedidelis, o skerdena – liesa, padengta plonu riebalų sluoksniu, tamsiai raudona, standžios ir tvirtos tekstūros.

Aprašymas ir pagrindimas

Kad būtų aiškiau, žodžių junginys „plonu sluoksniu“ išplėstas ir pakeistas žodžių junginiu „plonu riebalų sluoksniu“, nes asmenys, kurie nėra šios srities specialistai, gali ne visada iš karto suprasti terminą „sluoksnis“.

Kilmės įrodymas

Santrauka.

Pirmieji ėriukų „Connemara Hill Lamb“ paminėjimai siekia XIX a. pradžią, kai imta veisti iš Škotijos kilusias juodagalvių (angl. *Blackface*) veislės avis. Daug šios veislės avių iš Škotijos įvežta ir iš karto po badmečių – 1850 ir 1870 m., kad jos ganytųsi kalnuotose vietovėse. 1891 m. įkurta Tankiai apgyvendintų vietovių taryba (angl. *Congested Districts Board*) toliau importavo gyvulius, siekdama pagerinti šią veislę. Nuo to laiko veislė išsivystė į atskirą padermę ir jos individai prisitaikė gyventi atšiauriomis Konemaros regiono sąlygomis. Juodagalvių avių veislė ypač tinka šiai vietai, nes šios avys geba ieškoti maisto geriau nei kitų veislių avys. Siekiant užtikrinti visišką atsekamumą nuo ūkio iki skerdyklos, visiems ėriukams į ausis įsegami specialūs įsagai, o skerdenos paženklinamos prikabinama etikete.

Aprašymas ir pagrindimas

Pakeitimuose pateikiama išsamesnės informacijos apie ėriukų išvaizdą – jie gali būti juodagalviai arba margagalviai (angl. *brecked*, kuris kilęs iš airių (gėlių) kalbos žodžio „breac“, reiškiančio „margas“, „taškuotas“).

Gamybos būdas

Santrauka.

Mėsa gaunama paskerdus nurodytoje geografinėje vietovėje gimusius ir išaugintus juodagalvių avių veislės ėriukus. Էriukai gimsta pavasarį, paprastai nuo balandžio mėn. (vėliau nei kitų Airijos veislių Էriukai), ir visą savo gyvenimą yra avies žindomi. Էriukai paliekami laisvai ganytis kalvotoje vietovėje ir paprastai yra skerdžiami nuo 14 savaičių. Kai kurie Էriukai skerdžiami nuo 10 savaičių.

Aprašymas ir pagrindimas

Gamybos būdo aprašymo pakeitimuose ištaisyta klaida pirminėje specifikacijoje, kurioje buvo klaidingai nurodyta, kad Էriukai paprastai skerdžiami sulaukę 14 savaičių, ir nebuvo aiškiai nurodyta, kad tai paprastai yra minimalus skerdimo amžius, o didžiausias leidžiamas skerdimo amžius yra 32 savaitės. Natūralios laktacijos laikotarpis yra iki 16 savaičių, o kadangi Էriukai taip pat gali laisvai ganytis kalvotoje vietovėje, jie gali būti skerdžiami vyresnio amžiaus.

Ryšys su geografinė vietovė

Santrauka

Էriukai gimsta pavasarį, paprastai nuo balandžio mėn. (vėliau nei kitų Airijos veislių Էriukai), ir yra avies žindomi per natūralios laktacijos laikotarpį, trunkantį iki 16 savaičių, arba visą savo gyvenimą. Էriukai paliekami laisvai ganytis kalvotoje vietovėje ir paprastai yra skerdžiami nuo 14 savaičių ir ne vyresni kaip 32 savaičių. Kai kurie Էriukai skerdžiami nuo 10 savaičių. Atšiauriose vietovėse šie aukštumų Էriukai būna judresni už žemumų Էriukus, todėl jų skerdena yra smulkesnė ir sveria maždaug 9–20 kg, o žemumų Էriukų – 25 kg.

Aprašymas ir pagrindimas

Paraiškos, kuri yra įtraukta į Komisijai pateiktą „Connemara Hill Lamb“ dokumentų rinkinį ir paskelbta DOOR duomenų bazėje, tekste buvo nurodytas 9–18 kg svorio intervalas. Tačiau paskelbtoje pirminėje santraukoje buvo padaryta klaida – nurodytas ne svorio intervalas, o vienas dydis – 10 kg. 18 kg viršutinė riba didinama iki 20 kg, atsižvelgiant į tai, kad per dešimtmetį Էriukai tapo stambesni dėl gyvulių skaičiaus mažinimo, kuris vykdytas pirmausia aplinkosaugos tikslais, ir dėl didžialapių šakių (lot. *Pteridium aquilinum*) paplitimo kontrolės, kuria pagerinta šios vietovės augmenija.

2005–2014 m. Golvėjaus grafystėje avių populiacija sumažėjo 112 tūkst. – nuo 509 074 iki 397 989 (pagal ministerijos metinį avių surašymą). Galimybė pasirinkti reproduktorių taip pat leidžia išveisti geresnės rūšies ir sunkesnius Էriukus. (Ūkininkai gali pasirinkti reproduktorių, pvz., tokių veislių kaip *Galway/Mayo Blackface/Brecked*, *Texel*, *Suffolk*, *Beltex*, *Charlois* ir kt.).

Kita: atnaujinta kontaktinė informacija

(Atsakinga valstybės narės institucija)

Pavadinimas: Žemės ūkio, maisto ir žuvininkystės ministerija (angl. *Department of Agriculture, Food and Marine*)

Adresas: Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2, Ireland

Telefonas +353 16072371

Faksas +353 16072038

E. paštas geographicalindications@agriculture.gov.ie

Aprašymas ir pagrindimas

2011 m. pasikeitė ministerijos pavadinimas, įrašius žodį „žuvininkystės“ (angl. *marine*).

Kita: glaustas geografinės vietovės apibūdinimas

(Geografinė vietovė)

Santrauka

Ši geografinė vietovė driekiasi į vakarus nuo Koribo įlankos, įskaitant Inišmano, Inišyro ir Inišmoro salas, ir yra vakarų Airijos vietovė, pasaulyje žinoma Konemaros vardu. Šios vietovės kraštovaizdžiui būdingi kalnai, pelkės ir ežerai. Ėriukai auginami kalnuotoje vietovėje, kurioje jie ganosi ėsdami kalnų žolę, šilinius viržius ir kitas žoles.

Aprašymas ir pagrindimas

Pakeitimuose aiškiau apibrėžtos geografinės vietovės ribos ir nurodytos salos, kurios nebuvo konkrečiai išvardytos pirminėje paraiškoje, tačiau priklauso geografiniai zonai, t. y. vietovei į vakarus nuo žemyninės teritorijos.

Kita: (atnaujinta kontaktinė informacija)

(Kontrolės įstaiga)

Pavadinimas: Žemės ūkio, maisto ir žuvininkystės ministerija (angl. *Department of Agriculture, Food and Marine*)

Adresas: Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2, Ireland

Telefonas +353 16072371

Faksas +353 16072038

E. paštas geographicalindications@agriculture.gov.ie

BENDRASIS DOKUMENTAS

„CONNEMARA HILL LAMB“ / „UAIN SLÉIBHE CHONAMARA“

ES Nr. IE-PGI-0105-01291 – 12.12.2014

SKVN () SGN (X)

1. Pavadinimas (-ai)

„Connemara Hill Lamb“ / „Uain Sléibhe Chonamara“

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Airija

3. Žemės ūkio produkto arba maisto produkto aprašymas

3.1. Produkto rūšis

1.1. klasė. Šviežia mėsa (ir subproduktai)

3.2. Produkto, kurio pavadinimas nurodytas 1 punkte, aprašymas

„Connemara Hill Lamb“ – tai juodagalvių (*Blackfaced*) arba margagalvių (*Dam*) veislės avių ėriukų, gimusių ir išaugintų Konemaros Mėjaus (*Mayo*) juodagalvių arba margagalvių ėriavedžių bandoje ir geografinėje vietovėje esančioje dirbamoje žemėje, mėsa. Šių ėriukų kūno ir kaulų svoris yra nedidelis, o skerdena – liesa, padengta plonu riebalų sluoksniu, mėsa tamsiai raudona, standžios ir tvirtos tekstūros. Ėriukų mėsa yra natūralaus kvapo ir skonio, sultinga ir pasižymi labai intensyviu aromatu. Šios mėsos galima gauti liepos–sausio mėn. (kartais nuo birželio mėn.).

3.3. *Pašarai (taikoma tik gyvūniniams produktams) ir žaliavos (taikoma tik perdirbtiems produktams)*

Ėriukai nėra intensyviai šeriami, kadangi jie auginami tik geografinės vietovės ganyklose laikantis tradicinių Kone-maros avininkystės metodų. Gyvūnai gali būti papildomai šeriami tik tada, kai pašarai reikalingi dėl nepakankamos augmenijos, nepalankių oro sąlygų arba nepakankamo ėriukų augimo. Ėriukai šeriami Žemės ūkio ministerijos patvirtintais pašarais, kuriais papildomas ganyklose gaunamas maistas.

3.4. *Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje*

Mėsa gaunama paskerdus nurodytoje geografinėje vietovėje išveistus, gimusius ir išaugintus juodagalvių arba marga-galvių avių veislės ėriukus.

3.5. *Specialios produkto registruotu pavadinimu pjautymo, smulkinimo, pakavimo ir kt. taisyklės*

—

3.6. *Specialios produkto registruotu pavadinimu ženklinimo etiketėmis taisyklės*

Geografinė nuoroda „Connemara Hill Lamb“ arba „Uain Sléibhe Chonamara“ kartu su SGN ženklu turi būti nuro-dyta ant skerdenų, skerdenų dalių ir gabalų.

4. **Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas**

Ši geografinė vietovė driekiasi į vakarus nuo Koribo įlankos, nuo Golvėjaus miesto iki Vestporto, įskaitant Arano salas (Inišmano, Inišyro ir Inišmoro salas), Inišsarko, Oumio, Inišbofino, Iništurko salas, Klero salą ir visas negyve-namas salas, ir yra vakarų Airijos vietovė, pasaulyje žinoma Konemaros vardu.

5. **Ryšys su geografine vietove**

Geografinės vietovės ypatumai

Šios vietovės kraštovaizdžiui būdingi kalnai, pelkės ir ežerai. Ėriukai auginami kalnuotoje vietovėje, kurioje jie ganosi ėsdami kalnų žolę, šilinius viržius ir kitas žoles.

Pagrindinės jų pašaro sudedamosios dalys – žolės *Agrostis* Spp., *Festuca* Spp. ir *Molina*, viksvos *Carex* Spp., *Scipus cespitosus*, *Eriophorum angustifolium* ir *Trichophurum cespitosum*. Kiti jų pašarą sudarantys augalai yra šiliniai viržiai *Calluna vulgaris*, *Erica tetralix* ir *Erica cinerea* bei augalai *Narthecium ossifragum* ir *Potentilla erecta*.

Produkto ypatumai

Juodagalvių avių veislės avys ypač gerai prisitaikiusios prie šios vietovės, nes jos geba ieškoti maisto geriau nei kitų veislių avys.

Atšiauriose vietovėse šie aukštumų ėriukai būna judresni už žemumų ėriukus, todėl jų skerdena yra smulkesnė ir sveria maždaug 9–20 kg, o žemumų ėriukų – 25 kg.

Ėriukai gimsta pavasarį, paprastai nuo balandžio mėn. (vėliau nei kitų Airijos veislių ėriukai), ir yra avies žindomi iki 16 savaičių trunkantį natūralios laktacijos laikotarpį arba visą savo gyvenimą. Ėriukai paliekami laisvai ganytis kalvotoje vietovėje ir paprastai yra skerdžiami nuo 14 savaičių ir ne vyresni kaip 32 savaičių. Kai kurie ėriukai skerdžiami 10 savaičių.

Priežastinis geografinės kilmės ir, kai tinka, tam tikros kokybės, gero vardo ar kitos ypatybės ryšys

Tam tikra kokybė. „Connemara Hill Lamb“ ėriukų skonis, kvapas ir spalva yra tiesiogiai susiję su vietos augmenija, kuria jie minta. Jų pašarą sudaro kalnų žolė, šiliniai viržiai ir kitos žolės, kurie būdingi ėriukų auginimo vietai.

Nuoroda į paskelbtą specifikaciją

(Šio reglamento 6 straipsnio 1 dalies antra pastraipa)

<http://www.agriculture.gov.ie/gi/pdopgitsg-protectedfoodnames/products/>.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT